



PARLAMENT EUROPEJSKI

2009 - 2014

Komisja Handlu Międzynarodowego

2012/0366(COD)

19.6.2013

OPINIA

Komisji Handlu Międzynarodowego

dla Komisji Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego
i Bezpieczeństwa Żywności

w sprawie wniosku dotyczącego dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady
w sprawie zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych
i administracyjnych państw członkowskich w sprawie produkcji,
prezentowania i sprzedaży wyrobów tytoniowych i powiązanych wyrobów
(COM(2012)0788 – C7-0420/2012 – 2012/0366(COD))

Sprawozdawca komisji opiniodawczej: Metin Kazak

(

PA_Legam

POPRAWKI

Komisja Handlu Międzynarodowego zwraca się do Komisji Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności, jako do komisji przedmiotowo właściwej, o naniesienie w swoim sprawozdaniu następujących poprawek:

Poprawka 1

Wniosek dotyczący dyrektywy

Motyw 13

Tekst proponowany przez Komisję

(13) Obecnie stosowane są różne formaty zgłoszeń, co utrudnia producentom i importerom wykonywanie ich obowiązków zgłoszeniowych oraz sprawia, że porównywanie i analiza otrzymywanych informacji oraz wyciąganie z nich wniosków jest uciążliwe dla państw członkowskich i dla Komisji. ***W związku z tym należy wprowadzić wspólny obowiązkowy format zgłaszania składników i wydzielanych substancji. Należy zapewnić możliwie jak największą przejrzystość informacji o wyrobach*** dla ogółu społeczeństwa, jednocześnie zapewniając odpowiednie uwzględnienie praw własności handlowej i intelektualnej producentów wyrobów tytoniowych.

Poprawka

(13) Obecnie stosowane są różne formaty zgłoszeń, co utrudnia producentom i importerom wykonywanie ich obowiązków zgłoszeniowych oraz sprawia, że porównywanie i analiza otrzymywanych informacji oraz wyciąganie z nich wniosków jest uciążliwe dla państw członkowskich i dla Komisji. ***Obowiązkowe sporządzenie wykazu niebezpiecznych lub potencjalnie niebezpiecznych składników pozwoli zapewnić większą przejrzystość dla ogółu społeczeństwa, jeżeli chodzi o szkodliwość i skład wyrobów tytoniowych, jednocześnie zapewniając odpowiednie uwzględnienie praw własności handlowej i intelektualnej producentów wyrobów tytoniowych oraz przestrzeganie międzynarodowych zobowiązań Unii zawartych w traktatach WTO, przepisów o barierach technicznych w handlu (TBT) i porozumienia w sprawie handlowych aspektów praw własności intelektualnej (TRIPS).***

Poprawka 2

Wniosek dotyczący dyrektywy

Motyw 15

Tekst proponowany przez Komisję

(15) Prawdopodobieństwo zróżnicowania przepisów dodatkowo zwiększają obawy dotyczące wyrobów tytoniowych, w tym bezdymnych, o aromacie **charakterystycznym** innym niż aromat tytoniu; **takie** aromaty **charakterystyczne** mogą sprzyjać wzrostowi spożycia tytoniu lub wpływać na strukturę spożycia. **Na przykład w wielu państwach stopniowo wzrasta sprzedaż wyrobów mentolowych, mimo iż spada częstość palenia w ogóle. Z licznych badań wynika, że mentolowe wyroby tytoniowe mogą ułatwiać inhalację, jak i wzrost spożycia wśród młodych ludzi. Należy unikać środków, które w nieuzasadniony sposób różnicowałyby traktowanie aromatyzowanych papierosów (np. mentolowych i goździkowych).**

Poprawka 3

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 18**

Tekst proponowany przez Komisję

(18) Ze względu na ukierunkowanie dyrektywy na młodych ludzi należy zwolnić z niektórych wymogów dotyczących składników wyroby tytoniowe inne niż papierosy, tytoń do samodzielnego skręcania papierosów i wyroby tytoniowe bezdymne, spożywane głównie przez starszych konsumentów, o ile nie nastąpi istotna zmiana okoliczności pod względem wielkości sprzedaży lub struktury spożycia wśród młodych ludzi.

Poprawka

(15) Prawdopodobieństwo zróżnicowania przepisów dodatkowo zwiększają obawy dotyczące wyrobów tytoniowych, w tym bezdymnych, o **dominującym** aromacie **nietytoniowym** innym niż aromat tytoniu **lub o tradycyjnych aromatach takich jak mentol, które to** aromaty mogą sprzyjać wzrostowi spożycia tytoniu lub wpływać na strukturę spożycia.

Poprawka

(18) Ze względu na ukierunkowanie dyrektywy na młodych ludzi należy zwolnić z niektórych wymogów dotyczących składników wyroby tytoniowe inne niż papierosy, tytoń do samodzielnego skręcania papierosów i wyroby tytoniowe bezdymne **inne niż tytoń do nosa**, spożywane głównie przez starszych konsumentów, o ile nie nastąpi istotna zmiana okoliczności pod względem wielkości sprzedaży lub struktury spożycia wśród młodych ludzi.

Poprawka 4

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 22

Tekst proponowany przez Komisję

(22) Przepisy dotyczące etykietowania należy dostosować także do nowych dowodów naukowych. Na przykład dowiedziono, że informacje o zawartości substancji smolistych, nikotyny i tlenu węgla w dymie papierosowym, zamieszczane na opakowaniach papierosów, wprowadzają konsumentów w błąd, gdyż na ich podstawie konsumenci sądzą, że pewne papierosy są mniej szkodliwe niż inne. **Z dowodów wynika także, że** duże mieszane oświadczenia zdrowotne są bardziej skuteczne niż same ostrzeżenia tekstowe. W tym świetle należy wprowadzić w całej Unii obowiązek stosowania mieszanych ostrzeżeń zdrowotnych, zajmujących znaczną, widoczną część powierzchni opakowania. Należy ustanowić minimalny rozmiar wszystkich ostrzeżeń zdrowotnych, aby zapewnić ich widoczność i skuteczność.

Poprawka 5

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 23

Tekst proponowany przez Komisję

(23) W celu zapewnienia spójności i widoczności ostrzeżeń zdrowotnych oraz zmaksymalizowania ich skuteczności należy uregulować ich rozmiar, a także niektóre aspekty wyglądu opakowania tytoniu, w tym mechanizmu otwierania. Opakowanie i same wyroby mogą wprowadzać konsumentów w błąd, w

Poprawka

(22) Przepisy dotyczące etykietowania należy dostosować także do nowych dowodów naukowych. Na przykład dowiedziono, że informacje o zawartości substancji smolistych, nikotyny i tlenu węgla w dymie papierosowym, zamieszczane na opakowaniach papierosów, wprowadzają konsumentów w błąd, gdyż na ich podstawie konsumenci sądzą, że pewne papierosy są mniej szkodliwe niż inne. **Należy uprzednio zrealizować niezależne badanie, które pozwoli stwierdzić, czy** duże mieszane oświadczenia zdrowotne są bardziej skuteczne niż same ostrzeżenia tekstowe. W tym świetle należy wprowadzić w całej Unii obowiązek stosowania mieszanych ostrzeżeń zdrowotnych, zajmujących znaczną, widoczną część powierzchni opakowania. Należy ustanowić minimalny rozmiar wszystkich ostrzeżeń zdrowotnych, aby zapewnić ich widoczność i skuteczność.

Poprawka

(23) W celu zapewnienia spójności i widoczności ostrzeżeń zdrowotnych oraz zmaksymalizowania ich skuteczności należy uregulować ich rozmiar, a także niektóre aspekty wyglądu opakowania tytoniu, w tym mechanizmu otwierania. Opakowanie i same wyroby mogą wprowadzać konsumentów w błąd, w

szczególności młodych ludzi, sugerując, że dany wyrób jest mniej szkodliwy. Dotyczy to na przykład niektórych napisów lub cech, takich jak „niska zawartość substancji smolistych”, „light”, „ultralight”, „łagodne”, „naturalne”, „organiczne”, „**bez dodatków**”, „**bez substancji aromatyzujących**”, „**slim**”, a także nazw, obrazków, symboli graficznych i innych. Również rozmiar i wygląd poszczególnych papierosów może wprowadzać konsumentów w błąd, wywołując wrażenie, że są one mniej szkodliwe. Z niedawno przeprowadzonego badania wynika, że palacze cienkich papierosów (typu „slim”) częściej sądzą, że papierosy używanej przez nich marki mogą być mniej szkodliwe. Trzeba zająć się tymi kwestiami.

Poprawka 6

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 26

Tekst proponowany przez Komisję

(26) Do obrotu wprowadzane są znaczne ilości nielegalnych wyrobów, niespełniających wymogów dyrektywy 2001/37/WE, i wygląda na to, że ich ilość może jeszcze wzrosnąć. Takie wyroby zagrażają swobodnemu obrotowi wyrobami zgodnymi z przepisami i podważają ochronę przewidzianą przepisami o ograniczeniu użycia tytoniu. Ponadto ramowa konwencja o ograniczaniu użycia tytoniu zobowiązuje Unię do zwalczania nielegalnych wyrobów w ramach kompleksowej polityki ograniczania użycia tytoniu. Należy zatem wprowadzić przepisy przewidujące oznakowanie opakowań jednostkowych wyrobów tytoniowych w niepowtarzalny i

szczególności młodych ludzi, sugerując, że dany wyrób jest mniej szkodliwy. Dotyczy to na przykład niektórych napisów lub cech, takich jak „niska zawartość substancji smolistych”, „light”, „ultralight”, „łagodne”, „naturalne” **lub** „organiczne”. **Jeżeli opakowanie wywołuje mylne** wrażenie, że **papierosy** są mniej szkodliwe, **należy odpowiednio dostosować ostrzeżenia zdrowotne. Wzywa Komisję Europejską do przeprowadzenia badania naukowego na temat realnego wpływu tych elementów na spożycie tytoniu.**

Poprawka

(26) Do obrotu wprowadzane są znaczne ilości nielegalnych wyrobów, niespełniających wymogów dyrektywy 2001/37/WE, i wygląda na to, że ich ilość może jeszcze wzrosnąć. Takie wyroby zagrażają swobodnemu obrotowi wyrobami zgodnymi z przepisami i podważają ochronę przewidzianą przepisami o ograniczeniu użycia tytoniu. Ponadto ramowa konwencja o ograniczaniu użycia tytoniu zobowiązuje Unię do zwalczania nielegalnych wyrobów w ramach kompleksowej polityki ograniczania użycia tytoniu. Należy zatem wprowadzić przepisy przewidujące oznakowanie opakowań jednostkowych **oraz wszelkich opakowań zbiorczych**

bezpieczny sposób oraz uregulować rejestrowanie przemieszczeń tych opakowań, tak by można było śledzić ruch i pochodzenie tych wyrobów w Unii, a także monitorować i lepiej egzekwować ich zgodność z niniejszą dyrektywą. Ponadto należy wprowadzić zabezpieczenia, które ułatwią sprawdzanie autentyczności wyrobów.

wyrobów tytoniowych w niepowtarzalny i bezpieczny sposób oraz uregulować rejestrowanie przemieszczeń tych opakowań, tak by można było śledzić ruch i pochodzenie tych wyrobów w Unii **oraz zwalczać przemyt tytoniu i wyrobów tytoniowych – zwłaszcza na zewnętrznych granicach Unii, ale też z państw trzecich** – a także monitorować i lepiej egzekwować ich zgodność z niniejszą dyrektywą. Ponadto należy wprowadzić zabezpieczenia **w zakresie jednostkowego uwierzytelnienia**, które ułatwią sprawdzanie autentyczności wyrobów. **Unia i jej państwa członkowskie muszą przyjąć i wzmocnić odpowiednie środki w celu walki z przemytem i podrabianiem, usprawniając kontrole łańcucha dostaw wyrobów oraz sankcjonując sieci przestępcze.**

Poprawka 7

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 30

Tekst proponowany przez Komisję

(30) Transgraniczna sprzedaż wyrobów tytoniowych na odległość ułatwia młodym ludziom dostęp do tych wyrobów i stwarza ryzyko nieprzestrzegania wymogów przewidzianych w przepisach dotyczących ograniczania użycia tytoniu, w szczególności w niniejszej dyrektywie. **Niezbędne są wspólne przepisy dotyczące systemu zgłoszeniowego, aby zapewnić wykorzystanie pełnego potencjału niniejszej dyrektywy. Przepisy niniejszej dyrektywy, które dotyczą zgłaszania transgranicznej sprzedaży tytoniu na odległość, powinny być stosowane niezależnie od procedury zgłaszania określonej w dyrektywie 2000/31/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 8 czerwca 2000 r. w sprawie niektórych**

Poprawka

(30) Transgraniczna **i internetowa** sprzedaż wyrobów tytoniowych na odległość, **a także darmowa promocyjna dystrybucja wyrobów tytoniowych lub ich dystrybucja po obniżonej cenie** ułatwia młodym ludziom dostęp do tych wyrobów i stwarza ryzyko nieprzestrzegania wymogów przewidzianych w przepisach dotyczących ograniczania użycia tytoniu, w szczególności w niniejszej dyrektywie, **dlatego też powinna być zakazana zgodnie z wytycznymi wykonawczymi zawartymi w ramowej konwencji o ograniczeniu użycia tytoniu, której UE jest stroną**. Sprzedaż konsumentom wyrobów tytoniowych na odległość, prowadzona przez przedsiębiorstwa, podlega także przepisom dyrektywy 97/7/WE Parlamentu

aspektów prawnych usług społeczeństwa informacyjnego. Sprzedaż konsumentom wyrobów tytoniowych na odległość, prowadzona przez przedsiębiorstwa, podlega także przepisom dyrektywy 97/7/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 maja 1997 r. w sprawie ochrony konsumentów w przypadku umów zawieranych na odległość, którą z dniem 13 czerwca 2014 r. zastąpi dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/83/UE z dnia 25 października 2011 r. w sprawie praw konsumentów.

Europejskiego i Rady z dnia 20 maja 1997 r. w sprawie ochrony konsumentów w przypadku umów zawieranych na odległość, którą z dniem 13 czerwca 2014 r. zastąpi dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/83/UE z dnia 25 października 2011 r. w sprawie praw konsumentów.

Poprawka 8

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 31

Tekst proponowany przez Komisję

(31) Wszystkie wyroby tytoniowe mogą powodować śmierć, choroby i niepełnosprawność, trzeba więc ograniczać ich spożycie. Należy zatem monitorować zmiany sytuacji w zakresie **nowatorskich** wyrobów tytoniowych. Na producentów i importerów należy nałożyć obowiązek zgłaszania nowatorskich wyrobów tytoniowych, bez uszczerbku dla kompetencji państw członkowskich do wprowadzenia ich zakazu lub udzielania na nie zezwoleń. Komisja powinna monitorować rozwój sytuacji i złożyć sprawozdanie 5 lat po terminie transpozycji niniejszej dyrektywy, aby ocenić, czy potrzebne są zmiany niniejszej dyrektywy.

Poprawka

(31) Wszystkie wyroby tytoniowe mogą powodować śmierć, choroby i niepełnosprawność, trzeba więc ograniczać ich **sprzedaż i** spożycie, **zwłaszcza w drodze edukacji i zapobiegania popadaniu w nałóg palenia.** Należy zatem monitorować zmiany sytuacji w zakresie **nowych** wyrobów tytoniowych, **sposobu ich wytwarzania i ich kanałów sprzedaży.** Na producentów i importerów należy nałożyć obowiązek zgłaszania nowatorskich wyrobów tytoniowych, bez uszczerbku dla kompetencji państw członkowskich do wprowadzenia ich zakazu lub udzielania na nie zezwoleń. Komisja powinna monitorować rozwój sytuacji i złożyć sprawozdanie 5 lat po terminie transpozycji niniejszej dyrektywy, aby ocenić, czy potrzebne są zmiany niniejszej dyrektywy.

Poprawka 9

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 40

Tekst proponowany przez Komisję

(40) Należy dopuścić, by państwa członkowskie mogły utrzymać bardziej restrykcyjne przepisy krajowe w kwestiach objętym zakresem niniejszej dyrektywy, stosowane bez rozróżnienia do wszystkich towarów, ze względu na nadrzędne potrzeby związane z ochroną zdrowia publicznego. Należy dopuścić również, by państwa członkowskie mogły wprowadzać bardziej restrykcyjne przepisy, stosowane bez rozróżnienia do wszystkich towarów, ze względów związanych ze specyficzną sytuacją danego państwa członkowskiego, pod warunkiem że przepisy te są uzasadnione potrzebą ochrony zdrowia publicznego. Bardziej restrykcyjne przepisy krajowe powinny być konieczne i proporcjonalne oraz nie mogą stanowić środka arbitralnej dyskryminacji ani ukrytego ograniczenia handlu między państwami członkowskimi. Bardziej restrykcyjne przepisy krajowe podlegają uprzedniemu zgłoszeniu i zatwierdzeniu przez Komisję, która podejmuje decyzję przy uwzględnieniu wysokiego poziomu ochrony zdrowia osiągniętego w niniejszej dyrektywie.

Poprawka

(40) Należy dopuścić, by państwa członkowskie mogły utrzymać bardziej restrykcyjne przepisy krajowe w kwestiach objętym zakresem niniejszej dyrektywy, stosowane bez rozróżnienia do wszystkich towarów, ze względu na nadrzędne potrzeby związane z ochroną zdrowia publicznego. Należy dopuścić również, by państwa członkowskie mogły wprowadzać bardziej restrykcyjne przepisy, stosowane bez rozróżnienia do wszystkich towarów, ze względów związanych ze specyficzną sytuacją danego państwa członkowskiego, pod warunkiem że przepisy te są uzasadnione potrzebą ochrony zdrowia publicznego. Bardziej restrykcyjne przepisy krajowe powinny być konieczne i proporcjonalne oraz nie mogą stanowić środka arbitralnej dyskryminacji ani ukrytego ograniczenia handlu między państwami członkowskimi, **a także powinny być spójne z międzynarodowymi zobowiązaniami zaciągniętymi w ramach WHO**. Bardziej restrykcyjne przepisy krajowe podlegają uprzedniemu zgłoszeniu i zatwierdzeniu przez Komisję, która podejmuje decyzję przy uwzględnieniu wysokiego poziomu ochrony zdrowia osiągniętego w niniejszej dyrektywie.

Uzasadnienie

UE powinna przestrzegać międzynarodowych zobowiązań uzgodnionych z partnerami handlowymi.

Poprawka 10

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 41

(41) Państwa członkowskie zachowują swobodę w zakresie wprowadzania lub utrzymania przepisów krajowych stosowanych bez rozróżnienia do ***wszystkich*** towarów, dotyczących kwestii nieobjętych zakresem niniejszej dyrektywy, o ile przepisy te są zgodne z Traktatem i nie zagrażają pełnemu stosowaniu niniejszej dyrektywy. Państwa członkowskie mogą na przykład wprowadzić lub utrzymać przepisy przewidujące standaryzację opakowań wyrobów tytoniowych, o ile przepisy te ***są zgodne z Traktatem i zobowiązaniami w ramach WTO oraz*** nie wpływają na pełne stosowanie niniejszej dyrektywy. Wymagane jest uprzednie zgłaszanie przepisów technicznych zgodnie z dyrektywą 98/34/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 czerwca 1998 r. ustanawiającą procedurę udzielania informacji w dziedzinie norm i przepisów technicznych oraz zasad dotyczących usług społeczeństwa informacyjnego.

(41) Państwa członkowskie zachowują swobodę w zakresie wprowadzania lub utrzymania przepisów krajowych stosowanych bez rozróżnienia do towarów ***krajowych i z przywozu***, dotyczących kwestii nieobjętych zakresem niniejszej dyrektywy, o ile przepisy te są zgodne z Traktatem ***oraz przepisami WTO*** i nie zagrażają pełnemu stosowaniu niniejszej dyrektywy. Państwa członkowskie mogą na przykład wprowadzić lub utrzymać przepisy przewidujące standaryzację opakowań wyrobów tytoniowych ***innych niż papierosy i tytoń do samodzielnego skręcania papierosów***, o ile przepisy te nie wpływają na pełne stosowanie niniejszej dyrektywy ***oraz są zgodne z Traktatem. Muszą być też zgodne i zobowiązaniami w ramach WTO, zwłaszcza w ramach porozumienia w sprawie barier technicznych w handlu (TBT) i porozumienia w sprawie handlowych aspektów praw własności intelektualnej (TRIPS), a także ze zobowiązaniami zaciągniętymi w ramach dwustronnych umów handlowych i inwestycyjnych, zawierających zazwyczaj wyjątki w zakresie zdrowia publicznego. Przepisy te muszą stanowić dodatkowe narzędzie walki z podrabianiem produktów, o których mowa w niniejszej dyrektywie.*** Wymagane jest uprzednie zgłaszanie przepisów technicznych zgodnie z dyrektywą 98/34/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 czerwca 1998 r. ustanawiającą procedurę udzielania informacji w dziedzinie norm i przepisów technicznych oraz zasad dotyczących usług społeczeństwa informacyjnego.

Poprawka 11

Wniosek dotyczący dyrektywy

Motyw 41 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(41a) Państwa członkowskie mogą odpowiednio uzupełnić przepisy prawne niniejszej dyrektywy za pomocą wszelkich użytecznych działań mających na celu ochronę zdrowia europejskich obywateli. Na przykład można by usilnie zachęcać państwa członkowskie, które czerpią znaczne zyski z podatków i akcyz na produkcję i sprzedaż tytoniu, do przeznaczania tych dochodów na kampanie prewencyjne i informacyjne w środkach przekazu, skierowane do młodzieży i szkół.

Poprawka 12

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 43 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(43a) Niniejsza dyrektywa nie powinna prowadzić do pogorszenia warunków życia społeczności zależnych od uprawy tytoniu w Europie, zamieszkałych często na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania. Ponieważ celem dyrektywy jest wyłącznie zniechęcenie do spożycia wyrobów tytoniowych, wszelkie decyzje dotyczące składników i dodatków powinny należycie uwzględniać potencjalne społeczno-gospodarcze skutki uboczne dla społeczności zależnych od uprawy tytoniu. Należy chronić europejski sektor uprawy tytoniu, gdyż odpowiada on jedynie za nieznaczny odsetek spożycia w Unii, a zarazem przyczynia się do stabilności gospodarczej niektórych regionów Europy, które mają niewiele innych możliwości produkcji. Zmniejszenie upraw w lub ich zanik Unii w żadnej

*mierze nie wpłynie na poziom spożycia,
doprowadzi natomiast do wzrostu
przywozu z państw trzecich i do spadku
standardów jakości.*

Uzasadnienie

Sektor uprawy tytoniu to najsłabsze ogniwo w łańcuchu produkcji wyrobów tytoniowych i z tego względu należy go chronić przed niepotrzebną i nadmierną regulacją.

Poprawka 13

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 1 – ustęp 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję

d) transgranicznej sprzedaży na odległość wyrobów tytoniowych;

Poprawka

d) **zakazu** transgranicznej sprzedaży na odległość wyrobów tytoniowych;

Poprawka 14

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 1 – ustęp 1 – litera f a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

fa) wymogu wprowadzenia systemu – niezwiązanego z kontrolą przemysłu tytoniowego – śledzenia ruchu i pochodzenia wyrobów tytoniowych, aby zabezpieczyć łańcuch dostaw i pomóc w wykrywaniu nielegalnego handlu, zapobieganiu mu i karaniu za taki handel;

Poprawka 15

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 2 – ustęp 1 – punkt 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a) „istotny dodatek” oznacza składnik niezbędny do produkcji wyrobów tytoniowych;

Poprawka 16

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 2 – ustęp 1 – punkt 4

Tekst proponowany przez Komisję

4) „aromat charakterystyczny” oznacza wyraźny **aromat** lub smak **inny niż aromat lub smak tytoniu**, wynikający z zastosowania **dodatku** lub kombinacji **dodatków, w tym aromat lub smak owoców, przypraw, ziół, alkoholu, słodczy, mentolu lub wanilii**, odczuwany przed użyciem wyrobu tytoniowego **zgodnie z przeznaczeniem** lub podczas jego używania;

Poprawka

4) „aromat charakterystyczny” oznacza wyraźny **owocowy** lub **przypominający słodczy** smak, wynikający z zastosowania **środku aromatyzującego** lub kombinacji **środków aromatyzujących**, odczuwany przed **zamierzonym** użyciem wyrobu tytoniowego lub podczas jego używania. **Na potrzeby niniejszej definicji tytoń i mentol nie są uznawane za smak owocowy lub przypominający słodczy.**

Poprawka 17

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 2 – ustęp 1 – punkt 6

Tekst proponowany przez Komisję

6) „cygaro” oznacza zrolowany tytoń spożywany w drodze procesu spalania; bardziej szczegółowa definicja określona jest w art. 4 ust. 1 dyrektywy Rady 2011/64/UE z dnia 21 czerwca 2011 r. w sprawie struktury oraz stawek akcyzy stosowanych do wyrobów tytoniowych;

Poprawka

6) „cygaro **lub cygaretki**” oznacza zrolowany tytoń, **w tym rodzaj małego cygara o średnicy do 8 mm**, spożywany w drodze procesu spalania; bardziej szczegółowa definicja określona jest w art. 4 ust. 1 dyrektywy Rady 2011/64/UE z dnia 21 czerwca 2011 r. w sprawie struktury oraz stawek akcyzy stosowanych do wyrobów tytoniowych;

Poprawka 18

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 2 – ustęp 1 – punkt 8

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

8) „cygaretką” oznacza rodzaj małego cygara o średnicy do 8 mm;

skreślony

Poprawka 19

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 2 – ustęp 1 – punkt 13

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

13) „środek aromatyzujący” oznacza dodatek nadający aromat **lub** smak;

13) „środek aromatyzujący” oznacza dodatek nadający aromat **i/lub** smak, z **wyjątkiem mentolu**;

Uzasadnienie

Mentolu używają głównie dorośli w zaawansowanym wieku, dlatego zakaz jego stosowania nie jest zgodny z głównym celem dyrektywy, tj. ochronieniem młodzieży przed rozpoczęciem palenia. Zakaz stosowania mentolu może być niezgodny z art. 2 ust. 2 porozumienia TBT, ponieważ należałoby wprowadzić mniej restrykcyjne środki handlowe niż kategoriyczny zakaz.

Poprawka 20

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 2 – ustęp 1 – punkt 18

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

18) „składnik” oznacza dodatek, **tytoń** (liście oraz inne naturalne, przetworzone lub nieprzetworzone części roślin tytoniu, w tym tytoń ekspandowany i tytoń odtworzony), a także wszystkie substancje występujące w gotowym wyrobie

18) „składnik” oznacza **każdy** dodatek **występujący** w gotowym wyrobie tytoniowym, w tym papier, filtr, tusz, kapsułki i kleje;

tytoniowym, w tym papier, filtr, tusz,
kapsułki i kleje;

Poprawka 21

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – ustęp 1 – punkt 18 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

18a) „tytoń odtworzony” oznacza wyrób powstały w wyniku wzbogacenia różnych części roślin tytoniu po omlóceniu i wytworzeniu wyrobu tytoniowego, stosowany do owijania cygar i cygaretek lub wykorzystywany w formie płatów lub pojedynczych pasem jako składnik mieszanki tytoniu do produkcji papierosów i innych wyrobów tytoniowych;

Poprawka 22

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – ustęp 1 – punkt 25

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

25) „wprowadzanie do obrotu” oznacza ***udostępnianie*** wyrobów ***konsumentom*** w Unii, za opłatą lub nieodpłatnie, w tym w drodze sprzedaży na odległość; ***w przypadku transgranicznej sprzedaży na odległość za miejsce wprowadzenia do obrotu wyrobu uznaje się państwo członkowskie, w którym znajduje się konsument;***

25) „wprowadzanie do obrotu” oznacza ***dostarczanie*** wyrobów ***w celu dystrybucji, konsumpcji lub używania w Unii***, za opłatą lub nieodpłatnie, w tym w drodze sprzedaży na odległość;

Poprawka 23

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – ustęp 1 – punkt 30

Tekst proponowany przez Komisję

30) „istotna zmiana okoliczności” oznacza wzrost wielkości sprzedaży danej kategorii produktu, takiej jak tytoń fajkowy, cygara, cygaretki, o co najmniej **10% w co najmniej** 10 państwach członkowskich, według danych dotyczących sprzedaży przekazanych zgodnie z art. 5 ust. 4; lub wzrost częstości spożycia danej kategorii wyrobów tytoniowych w grupie konsumentów poniżej 25 roku życia o co najmniej 5 punktów procentowych w co najmniej 10 państwach członkowskich według sprawozdania Eurobarometru z [this date will be set at the moment of adoption of the Directive] r. lub według równoważnych badań częstości spożycia wyrobów tytoniowych;

Poprawka 24

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 6 – ustęp 1 – akapit pierwszy

Tekst proponowany przez Komisję

Państwa członkowskie zakazują wprowadzania do obrotu wyrobów tytoniowych **o aromacie charakterystycznym**.

Poprawka 25

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 8 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. W przypadku opakowań papierosów ostrzeżenie ogólne i wiadomość

Poprawka

30) „istotna zmiana okoliczności” oznacza wzrost wielkości sprzedaży danej kategorii produktu, takiej jak tytoń fajkowy, cygara, cygaretki, o co najmniej **20% w 10 państwach członkowskich o największej wielkości sprzedaży**, według danych dotyczących sprzedaży przekazanych zgodnie z art. 5 ust. 4; lub wzrost częstości spożycia danej kategorii wyrobów tytoniowych w grupie konsumentów poniżej 25 roku życia o co najmniej 5 punktów procentowych w co najmniej 10 państwach członkowskich według sprawozdania Eurobarometru z [this date will be set at the moment of adoption of the Directive] r. lub według równoważnych badań częstości spożycia wyrobów tytoniowych;

Poprawka

Państwa członkowskie zakazują wprowadzania do obrotu wyrobów tytoniowych **zawierających dodatki powodujące lub wydzielające aromat niebędący dominującym aromatem tytoniu lub mentolu, zgodnie z przepisami ust. 2.**

Poprawka

3. W przypadku opakowań papierosów ostrzeżenie ogólne i wiadomość

informacyjną drukuje się na bocznych stronach opakowań jednostkowych. **Ostrzeżenia te mają szerokość co najmniej 20 mm i wysokość co najmniej 43 mm.** W przypadku tytoniu do samodzielnego skręcania papierosów wiadomość informacyjną drukuje się na płaszczyźnie widocznej po otwarciu opakowania jednostkowego. Zarówno ostrzeżenie ogólne, jak i wiadomość informacyjna zajmują 50% płaszczyzny, na której są wydrukowane.

informacyjną drukuje się na bocznych stronach opakowań jednostkowych. W przypadku tytoniu do samodzielnego skręcania papierosów wiadomość informacyjną drukuje się na płaszczyźnie widocznej po otwarciu opakowania jednostkowego. Zarówno ostrzeżenie ogólne, jak i wiadomość informacyjna zajmują 50% płaszczyzny, na której są wydrukowane.

Poprawka 26

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 9 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

1. Na każdym opakowaniu jednostkowym i opakowaniu zbiorczym tytoniu do palenia zamieszcza się mieszane ostrzeżenia zdrowotne. **Mieszane ostrzeżenia zdrowotne:**

Poprawka

1. Na każdym opakowaniu jednostkowym i opakowaniu zbiorczym tytoniu do palenia zamieszcza się mieszane ostrzeżenia zdrowotne, **co zapewnia konsumentom prawo dostępu do dostatecznych i wiarygodnych informacji. Ostrzeżenia te:**

Poprawka 27

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 9 – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję

c) zajmują **75%** zewnętrznego obszaru zarówno przedniej, jak i tylnej płaszczyzny opakowania jednostkowego i opakowania zbiorczego;

Poprawka

c) zajmują **50%** zewnętrznego obszaru zarówno przedniej, jak i tylnej płaszczyzny opakowania jednostkowego i opakowania zbiorczego;

Poprawka 28

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 9 – ustęp 1 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję

e) znajdują się przy **górn**ej krawędzi opakowania jednostkowego i opakowania zbiorczego i są umieszczone w tym samym kierunku, co wszystkie inne informacje umieszczone na opakowaniu;

Poprawka

e) znajdują się przy **dolnej** krawędzi opakowania jednostkowego i opakowania zbiorczego i są umieszczone w tym samym kierunku, co wszystkie inne informacje umieszczone na opakowaniu;

Uzasadnienie

Ostrzeżenia zdrowotne są takim samym źródłem informacji niezależnie od tego, czy zostały umieszczone przy górnej czy przy dolnej krawędzi opakowania. Umieszczenie w dolnej części nie wpływa na sposób otwarcia, w związku z tym może być uznane za mniej ograniczające pod względem handlowym (art. 2 ust. 2 porozumienia TBT).

Poprawka 29

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 9 – ustęp 1 – litera g

Tekst proponowany przez Komisję

g) w przypadku opakowań jednostkowych papierosów, mają następujące wymiary:

(i) wysokość: nie mniejsza niż 64 mm;

(ii) szerokość: nie mniejsza niż 55 mm.

Poprawka

skreślona

Poprawka 30

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 10 – ustęp 1 – akapit drugi

Tekst proponowany przez Komisję

Ostrzeżenie ogólne drukuje się na najbardziej widocznej płaszczyźnie opakowania jednostkowego i opakowania zbiorczego. Ostrzeżenia tekstowe

Poprawka

Ostrzeżenie ogólne drukuje się **lub przymocowuje za pomocą nieusuwalnych naklejek** na najbardziej widocznej płaszczyźnie opakowania jednostkowego i

wymienione w załączniku I stosowane są na zmianę, tak aby zagwarantować ich regularne występowanie na opakowaniach. Ostrzeżenia te **drukuje się** na drugiej pod względem widoczności płaszczyźnie opakowania jednostkowego i opakowania zbiorczego.

opakowania zbiorczego. Ostrzeżenia tekstowe wymienione w załączniku I stosowane są na zmianę, tak aby zagwarantować ich regularne występowanie na opakowaniach. Ostrzeżenia te **widnieją** na drugiej pod względem widoczności płaszczyźnie opakowania jednostkowego i opakowania zbiorczego.

Uzasadnienie

Stosowanie nieusuwalnych naklejek na cygarach powinno zostać utrzymane, ponieważ producenci stosują standardowe w skali międzynarodowej opakowania, które są dostosowywane za pomocą typowych dla każdego kraju nieusuwalnych naklejek zawierających ostrzeżenie zdrowotne na ostatnim etapie procesu produkcji. Zakaz stosowania nieusuwalnych naklejek utrudniłby międzynarodowy handel.

Poprawka 31

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 10 – ustęp 4 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

a) drukowane czarną, pogrubioną czcionką Helvetica na białym tle. W celu dostosowania wymogów językowych państwa członkowskie mogą ustalić rozmiar czcionki, pod warunkiem że rozmiar czcionki określony w ich przepisach jest taki, że wymagany tekst zajmuje proporcjonalnie możliwie największą część powierzchni dla niego przeznaczonej;

Poprawka

a) drukowane czarną, pogrubioną czcionką Helvetica na białym tle. **Ogólne ostrzeżenie można uwidocznić za pomocą papieru samoprzylepnego, pod warunkiem że nie można go usunąć.** W celu dostosowania wymogów językowych państwa członkowskie mogą ustalić rozmiar czcionki, pod warunkiem że rozmiar czcionki określony w ich przepisach jest taki, że wymagany tekst zajmuje proporcjonalnie możliwie największą część powierzchni dla niego przeznaczonej;

Poprawka 32

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 10 – ustęp 4 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

b) wyśrodkowane w obszarze, w którym wymagane jest ich **wydrukowanie**, równoległe do górnej krawędzi opakowania jednostkowego i opakowania zbiorczego;

b) wyśrodkowane w obszarze, w którym wymagane jest ich **zamieszczenie**, równoległe do górnej krawędzi opakowania jednostkowego i opakowania zbiorczego;

Poprawka 33

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 12 – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

c) odnoszą się do aromatu, smaku, środków aromatyzujących lub innych dodatków bądź ich braku;

skreślona

Uzasadnienie

Nie należy pozbawiać konsumentów informacji dotyczących wyrobu, lecz informacje te nie powinny wprowadzać w błąd. Istnieją mniej restrykcyjne alternatywne środki handlowe (takie jak zakaz dotyczący wyłącznie mylących napisów), co sprawia, że środek ten jest niezgodny z art. 2 ust. 2 porozumienia TBT.

Poprawka 34

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 12 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2. Zakazane elementy lub cechy mogą obejmować m.in. **teksty**, symbole, nazwy, **znaki handlowe**, oznaczenia graficzne i inne, **kolory wprowadzające w błąd**, wkładki lub inne dodatkowe materiały, takie jak naklejki, nalepki, materiały typu onsert, zdrapki i etui, **lub też takie elementy lub cechy mogą być związane z kształtem samego wyrobu tytoniowego. Papierosy o średnicy mniejszej niż 7,5 mm**

2. Zakazane elementy lub cechy mogą obejmować m.in. symbole, nazwy, oznaczenia graficzne i inne, wkładki lub inne dodatkowe materiały, takie jak naklejki, nalepki, materiały typu onsert, zdrapki i etui.

uważa się za wprowadzające w błąd.

Poprawka 35

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 13

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 13

skreślony

Wygląd i zawartość opakowań jednostkowych

- 1. Opakowanie jednostkowe papierosów ma kształt prostopadłościanu. Opakowanie jednostkowe tytoniu do samodzielnego skręcania papierosów ma formę torebki, tj. prostokątnej kieszeni z klapką przykrywającą zamknięcie. Klapka torebki zakrywa co najmniej 70 % przedniej strony opakowania. Opakowanie jednostkowe papierosów zawiera co najmniej 20 papierosów. Opakowanie jednostkowe tytoniu do samodzielnego skręcania papierosów zawiera co najmniej 40 g tytoniu.*
- 2. Opakowanie papierosów może być wykonane z kartonu lub z miękkiego materiału i nie posiada zamknięcia, które można ponownie zamknąć lub zakleić po pierwszym otwarciu, innego niż wieczko otwierane do góry (typu „flip-top”). Otwierane do góry wieczko opakowania papierosów jest przymocowane tylko do tylnej części opakowania.*
- 3. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 22 w celu ustanowienia bardziej szczegółowych przepisów dotyczących kształtu i rozmiaru opakowań jednostkowych, o ile przepisy te są niezbędne do zapewnienia pełnej widoczności i spójności ostrzeżeń*

zdrowotnych przed pierwszym otwarciem, podczas otwierania i po ponownym zamknięciu opakowania jednostkowego.

4. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 22 w celu wprowadzenia obowiązku stosowania opakowań jednostkowych w kształcie prostopadłościanu lub walca dla wyrobów tytoniowych innych niż papierosy i tytoń, jeżeli nastąpi istotna zmiana okoliczności stwierdzona w sprawozdaniu Komisji.

Uzasadnienie

Artykuł ten zawiera propozycje, które stanowią techniczne przeszkody dla handlu i nie opierają się na żadnych dowodach naukowych dotyczących ich wpływu na rozpoczęcie palenia przez młodych ludzi. Ponadto mechanizm otwierania paczki papierosów nie zwiększa ani nie zmniejsza tendencji do palenia.

Poprawka 36

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 14 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. **Państwa** członkowskie **zapewniają**, aby **wszystkie opakowania jednostkowe wyrobów tytoniowych były opatrzone** niepowtarzalnym **identyfikatorem**. Aby zapewnić integralność niepowtarzalnych identyfikatorów, drukuje się je lub umieszcza w nieusuwalny, trwały sposób, w żaden sposób nie ukrywa się ich ani nie zasłania, w tym znakami akcyzy lub oznaczeniami ceny; identyfikatory te nie mogą być też ukrywane ani zasłanianie poprzez otwarcie opakowania. W przypadku wyrobów wyprodukowanych poza Unią obowiązki określone w niniejszym artykule mają zastosowanie tylko do wyrobów przeznaczonych lub wprowadzanych na rynek Unii.

Poprawka

1. **Aby umożliwić skuteczne śledzenie ruchu i pochodzenia, państwa** członkowskie **wymagają**, aby **na wszystkich opakowaniach jednostkowych, opakowaniach i wszelkich opakowaniach zbiorczych papierosów umieszczano niepowtarzalny, bezpieczny i nieusuwalny identyfikator, zwany dalej** niepowtarzalnym **identyfikatorem, np. kod lub pieczęć, lub aby stanowił on część tych opakowań**. Aby zapewnić integralność niepowtarzalnych identyfikatorów, drukuje się je lub umieszcza w nieusuwalny, trwały sposób, w żaden sposób nie ukrywa się ich ani nie zasłania, w tym znakami akcyzy lub oznaczeniami ceny; identyfikatory te nie mogą być też ukrywane ani zasłanianie poprzez otwarcie opakowania. W przypadku wyrobów wyprodukowanych

poza Unią obowiązki określone w niniejszym artykule mają zastosowanie tylko do wyrobów przeznaczonych lub wprowadzanych na rynek Unii.

Poprawka 37

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 14 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a. Państwa członkowskie dopilnowują, aby niepowtarzalne identyfikatory opakowań jednostkowych były powiązane z niepowtarzalnymi identyfikatorami opakowań zbiorczych. Wszelkie zmiany w powiązaniach między opakowaniami jednostkowymi a zbiorczymi muszą być rejestrowane w bazie danych, o której mowa w ust. 6.

Poprawka 38

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 14 – ustęp 2 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

e) nazwy wyrobu;

e) nazwy *i opisu* wyrobu;

Poprawka 39

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 14 – ustęp 2 – litera g

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

g) planowanej trasy transportu;

g) planowanej trasy transportu, ***daty transportu, miejsca wyjazdu i miejsce przeznaczenia transportu, nadawcy,***

Poprawka 40

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 14 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Państwa członkowskie **zapewniają**, aby wszystkie podmioty gospodarcze uczestniczące w obrocie wyrobami tytoniowymi, od producenta do ostatniego podmiotu gospodarczego przed pierwszym punktem detalicznym, **rejestrowały** moment wejścia w posiadanie każdego opakowania jednostkowego, a także wszystkie przemieszczenia tych opakowań aż do momentu, w którym podmioty te przestały być w posiadaniu tych wyrobów. **Obowiązek ten może być** wykonywany poprzez rejestrowanie w formie zagregowanej, na przykład opakowań zbiorczych, o ile pozostaje możliwość śledzenia ruchu i pochodzenia opakowań jednostkowych.

Poprawka

3. Państwa członkowskie **wymagają**, aby wszystkie podmioty gospodarcze uczestniczące w obrocie wyrobami tytoniowymi, od producenta do ostatniego podmiotu gospodarczego przed pierwszym punktem detalicznym, **w tym importerzy, hurtownicy i przedsiębiorstwa transportowe, posiadały urządzenia służące do śledzenia ruchu i pochodzenia i zdolne do odczytu i przesyłu danych drogą elektroniczną do ośrodka przechowywania danych zgodnie z ust. 6., należące do podmiotów niepodlegających kontroli producentów tytoniu i ich partnerów w łańcuchu dostaw. Takie podmioty gospodarcze muszą rejestrować** moment wejścia w posiadanie każdego opakowania jednostkowego **i opakowania zbiorczego**, a także wszystkie **pośrednie** przemieszczenia tych opakowań aż do momentu, w którym podmioty te przestały być w posiadaniu tych wyrobów. **Zgodnie z art. 14 ust. 1 obowiązek ten jest** wykonywany poprzez rejestrowanie w formie zagregowanej, na przykład opakowań zbiorczych, o ile pozostaje możliwość śledzenia ruchu i pochodzenia opakowań jednostkowych.

Uzasadnienie

Poprawka ta ma na celu wyjaśnienie, że obowiązek śledzenia ruchu i pochodzenia spoczywa na państwach członkowskich i nie może być wykonywany lub przeniesiony na przemysł tytoniowy. Inaczej projekt, o ile zostałby wdrożony, miałby przeciwny skutek.

Poprawka 41

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 14 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3a. Państwa członkowskie dopilnowują, aby zgodnie z art. 8 ust. 12 i 13 protokołu z Seulu o eliminacji nielegalnego handlu wyrobami tytoniowymi technologia stosowana do śledzenia ruchu i pochodzenia była w posiadaniu podmiotów gospodarczych, które nie mają żadnego związku prawnego ani handlowego z sektorem tytoniu w łańcuchu dostaw.

Poprawka 42

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 14 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

6. Państwa członkowskie **zapewniają, aby producenci i importerzy wyrobów tytoniowych zawarli** umowy w sprawie przechowywania danych z **niezależną stroną** trzecią, która prowadzi ośrodek przechowywania danych dotyczących danego producenta i importera. Ośrodek przechowywania danych fizycznie znajduje się na terytorium Unii. Odpowiedniość strony trzeciej, w szczególności jej niezależność i zdolności techniczne, jak też samą umowę, zatwierdza i monitoruje audytor zewnętrzny, **proponowany i opłacany przez producenta tytoniu oraz zatwierdzany przez Komisję**. Państwa członkowskie zapewniają pełną i stałą przejrzystość i dostępność ośrodków przechowywania danych dla właściwych organów państw członkowskich, Komisji i dla niezależnej strony trzeciej. W należycie uzasadnionych przypadkach państwa

6. Państwa członkowskie **zawierają** umowy w sprawie przechowywania danych z **osobą** trzecią, która **może być agencją państwa członkowskiego i jest prawnie niezależna od koncernów tytoniowych lub ich partnerów w łańcuchu dostaw, na mocy których osoba ta** prowadzi ośrodek przechowywania danych dotyczących danego producenta i importera. Ośrodek przechowywania danych fizycznie znajduje się na terytorium Unii. **Państwa członkowskie zapewniają pełną przejrzystość**. Odpowiedniość strony trzeciej, w szczególności jej niezależność i zdolności techniczne, jak też samą umowę, zatwierdza i monitoruje audytor zewnętrzny, **który jest powoływany przez Komisję. Koszty wynikające z umowy z audytorem i usług obsługi bazy danych są pokrywane przez producentów i importerów tytoniu**. Państwa członkowskie

członkowskie lub Komisja mogą udzielić producentom lub importerom dostępu do tych informacji, o ile szczególnie chronione informacje handlowe pozostają pod odpowiednią ochroną zgodnie ze stosownymi przepisami krajowymi i unijnymi.

zapewniają pełną i stałą przejrzystość i dostępność ośrodków przechowywania danych dla właściwych organów państw członkowskich, Komisji i dla niezależnej strony trzeciej. W należycie uzasadnionych przypadkach państwa członkowskie lub Komisja mogą udzielić producentom lub importerom dostępu do tych informacji, o ile szczególnie chronione informacje handlowe pozostają pod odpowiednią ochroną zgodnie ze stosownymi przepisami krajowymi i unijnymi.

Poprawka 43

Wniosek dotyczący dyrektywy Tytuł 2 – rozdział 3 – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Tytoń do stosowania doustnego

Wyroby tytoniowe bezdymne

Poprawka 44

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 15 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Państwa członkowskie zakazują wprowadzania do obrotu tytoniu do stosowania doustnego, bez uszczerbku dla postanowień art. 151 Aktu przystąpienia Austrii, Finlandii i Szwecji.

skreślony

Uzasadnienie

Unijny zakaz wyrobów tytoniowych do stosowania doustnego jest niezgodny z art. 2 ust. 2 Porozumienia WTO w sprawie barier technicznych w handlu (TBT), ponieważ ogranicza handel bardziej niż jest to konieczne do osiągnięcia określonych przez UE celów w zakresie zdrowia. Wniosek bezzasadnie rozróżnia między podobnymi produktami poszczególnych członków WTO (art. I i III porozumienia GATT i art. 2 ust. 1 porozumienia TBT) i zakazuje produktów, które są mniej szkodliwe niż wszystkie inne wyroby tytoniowe dopuszczone do sprzedaży w Europie.

Poprawka 45

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 16 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

1. Państwa członkowskie **wprowadzają wymóg, by punkty detaliczne, które zamierzają prowadzić transgraniczną sprzedaż na odległość konsumentom znajdującym się w Unii, podlegały rejestracji we właściwych organach w państwie członkowskim, w którym znajduje się siedziba punktu detalicznego, oraz w państwie członkowskim, w którym znajdują się rzeczywisci lub potencjalni konsumenci. Punkty detaliczne, których siedziba znajduje się poza Unią, podlegają rejestracji we właściwych organach państwa członkowskiego, w którym znajdują się rzeczywisci lub potencjalni konsumenci. Wszystkie punkty detaliczne, które zamierzają prowadzić transgraniczną sprzedaż na odległość, przekazują właściwym organom co najmniej następujące informacje:**

Poprawka

1. Państwa członkowskie **zakazują transgranicznej sprzedaży wyrobów tytoniowych** na odległość konsumentom znajdującym się w Unii, **a także transgranicznej darmowej dystrybucji wyrobów tytoniowych lub ich dystrybucji po obniżonej cenie w ramach transgranicznej sprzedaży** na odległość.

Poprawka 46

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 16 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

a) nazwę lub nazwę przedsiębiorstwa oraz stały adres miejsca prowadzenia działalności, z którego następuje dostawa wyrobów tytoniowych;

Poprawka

skreślona

Poprawka 47

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 16 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

b) termin rozpoczęcia działalności polegającej na oferowaniu wyrobów tytoniowych w ramach transgranicznej sprzedaży na odległość ogółowi społeczeństwa w drodze usług społeczeństwa informacyjnego;

skreślona

Poprawka 48

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 16 – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

c) adresy stron internetowych wykorzystywanych do tego celu oraz wszystkie informacje niezbędne do zidentyfikowania tych stron.

skreślona

Poprawka 49

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 16 – ustęp 1 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1b. Państwa członkowskie zachowują możliwość ograniczenia przywozu tytoniu na użytek własny ze względu na nadrzędne potrzeby związane z ochroną zdrowia publicznego. Ograniczenie to jest możliwe szczególnie wówczas, gdy istnieje znaczna różnica cen między wyrobami różnego pochodzenia geograficznego lub jeżeli ostrzeżenia zdrowotne nie są podane w języku(-ach) rządowym(-ych) kraju, w którym produkt został kupiony.

Poprawka 50

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 16 – ustęp 1c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1c. Państwa członkowskie zakazują punktom detalicznym mającym siedzibę na ich terytorium dystrybucji wyrobów tytoniowych darmowych lub po obniżonej cenie za pośrednictwem transgranicznych kanałów sprzedaży na odległość lub za pośrednictwem innych kanałów.

Poprawka 51

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 16 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2. Właściwe organy państw członkowskich publikują, zgodnie z zasadami i środkami zabezpieczającymi określonymi w dyrektywie 95/46/WE, pełen wykaz wszystkich zarejestrowanych w tych organach punktów detalicznych. Punkty detaliczne mogą rozpocząć wprowadzanie do obrotu wyrobów tytoniowych w drodze sprzedaży na odległość nie wcześniej niż po opublikowaniu nazwy punktu w odpowiednich państwach członkowskich.

skreślony

Poprawka 52

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 16 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3. Jeżeli jest to konieczne, aby zapewnić przestrzeganie prawa i ułatwić jego egzekwowanie, państwa członkowskie przeznaczenia mogą wprowadzić wymóg, by punkt detaliczny wyznaczył osobę fizyczną odpowiedzialną za sprawdzanie, zanim wyroby tytoniowe dotrą do konsumentów, czy są one zgodne z przepisami krajowymi przyjętymi na podstawie niniejszej dyrektywy w państwie członkowskim przeznaczenia.

skreślony

Poprawka 53

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 16 – ustęp 4**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4. Punkty detaliczne prowadzące sprzedaż na odległość posiadają system sprawdzania wieku, który w momencie sprzedaży sprawdza, czy konsument nabywający wyrób spełnia wymogi dotyczące minimalnego wieku określone w przepisach krajowych państwa członkowskiego przeznaczenia. Detalista lub wyznaczona osoba fizyczna przekazuje właściwym organom szczegółowe informacje na temat systemu sprawdzania wieku oraz opis jego działania.

skreślony

Poprawka 54

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 16 – ustęp 5**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

5. Dane osobowe konsumenta przetwarza się wyłącznie zgodnie z dyrektywą

skreślony

95/46/WE i nie ujawnia się ich producentowi wyrobów tytoniowych, przedsiębiorstwom wchodzącym w skład tej samej grupy przedsiębiorstw ani żadnym innym stronom trzecim. Danych osobowych nie wykorzystuje się ani nie przekazuje do celów niezwiązanych z daną transakcją sprzedaży. Dotyczy to również sytuacji, w której punkt detaliczny wchodzi w skład producenta wyrobów tytoniowych.

Poprawka 55

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 18 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

1. **Następujące** wyroby zawierające nikotynę mogą być wprowadzane do obrotu tylko po uzyskaniu pozwolenia zgodnie z dyrektywą 2001/83/WE:

Poprawka

1. Wyroby zawierające nikotynę, **przedstawiane jako mające właściwości lecznicze lub właściwości zapobiegające chorobom u ludzi**, mogą być wprowadzane do obrotu tylko po uzyskaniu pozwolenia zgodnie z dyrektywą 2001/83/WE:

Uzasadnienie

Wyroby zawierające nikotynę, takie jak papierosy elektroniczne, nie są przedstawiane jako wyroby służące poprawie zdrowia i nie powinny być klasyfikowane jako produkty lecznicze. Taka klasyfikacja ograniczyłaby ich dostępność na rynku, podczas gdy bardziej szkodliwe produkty tytoniowe pozostają swobodnie dostępne. Stanowiłoby to zatem zbędne ograniczenie handlu międzynarodowego.

Poprawka 56

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 24 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Państwa członkowskie mogą jednak

Poprawka

2. Państwa członkowskie mogą jednak

utrzymać bardziej restrykcyjne przepisy krajowe w dziedzinach objętych dyrektywą, mające zastosowanie bez rozróżnienia do wszystkich towarów, ze względu na nadrzędne potrzeby związane z ochroną zdrowia publicznego. Państwa członkowskie mogą także wprowadzać bardziej restrykcyjne przepisy ze względów związanych ze specyficzną sytuacją danego państwa członkowskiego, pod warunkiem że przepisy te są uzasadnione potrzebą ochrony zdrowia publicznego. Takie przepisy krajowe zgłasza się Komisji wraz z podaniem względów, dla których zostały one utrzymane lub wprowadzone. W terminie sześciu miesięcy od otrzymania zgłoszenia Komisja zatwierdza lub odrzuca te przepisy po sprawdzeniu, biorąc pod uwagę wysoki poziom ochrony zdrowia osiągnięty w drodze niniejszej dyrektywy, czy przepisy te są uzasadnione, niezbędne i proporcjonalne do ich celu oraz czy nie stanowią one środka arbitralnej dyskryminacji lub ukrytego ograniczenia handlu między państwami członkowskimi. Jeżeli Komisja nie wyda decyzji w tym terminie, uznaje się, że przepisy krajowe zostały zatwierdzone.

utrzymać bardziej restrykcyjne przepisy krajowe w dziedzinach objętych dyrektywą, mające zastosowanie bez rozróżnienia do wszystkich towarów, ze względu na nadrzędne potrzeby związane z ochroną zdrowia publicznego. Państwa członkowskie mogą także wprowadzać bardziej restrykcyjne przepisy ze względów związanych ze specyficzną sytuacją danego państwa członkowskiego, pod warunkiem że przepisy te są uzasadnione potrzebą ochrony zdrowia publicznego. Takie przepisy krajowe zgłasza się Komisji wraz z podaniem względów, dla których zostały one utrzymane lub wprowadzone. W terminie sześciu miesięcy od otrzymania zgłoszenia Komisja zatwierdza lub odrzuca te przepisy po sprawdzeniu, biorąc pod uwagę wysoki poziom ochrony zdrowia osiągnięty w drodze niniejszej dyrektywy, czy przepisy te są uzasadnione, niezbędne i proporcjonalne do ich celu, **zgodne z niniejszą dyrektywą, Traktatem i międzynarodowymi zobowiązaniami UE, w tym zobowiązaniami zaciągniętymi w ramach WTO, w szczególności związanymi z porozumieniem w sprawie barier technicznych w handlu (TBT) i porozumieniem w sprawie handlowych aspektów praw własności intelektualnej (TRIPS)**, oraz czy nie stanowią one środka arbitralnej dyskryminacji lub ukrytego ograniczenia handlu między państwami członkowskimi. Jeżeli Komisja nie wyda decyzji w tym terminie, uznaje się, że przepisy krajowe zostały zatwierdzone.

Uzasadnienie

Przy składaniu wniosku ustawodawczego UE musi uwzględniać swoje międzynarodowe zobowiązania.

Poprawka 57

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 26 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

Państwa członkowskie mogą zezwolić, by następujące wyroby, które nie spełniają wymogów niniejszej dyrektywy, były wprowadzane do obrotu do dnia [Publications Office, please insert the exact date: entry into force + **24** months] r.:

Poprawka

Państwa członkowskie mogą zezwolić, by następujące wyroby, które nie spełniają wymogów niniejszej dyrektywy, były wprowadzane do obrotu do dnia [Publications Office, please insert the exact date: entry into force + **42** months]:

ZWIĘZŁE UZASADNIENIE

Celem niniejszego wniosku jest aktualizacja dyrektywy 2001/37/WE w sprawie wyrobów tytoniowych, która okazuje się konieczna ze względu na rozwój nauki i zmiany, jakie zaszły na rynku w ciągu ostatnich dziesięciu lat. W niniejszym wniosku Komisja odpowiada również na liczne apele, jakie wystosował Parlament Europejski w poszczególnych rezolucjach w 2007, 2009 i 2011 r., i podąża w tym samym kierunku co ramowa konwencja WHO o ograniczeniu użycia tytoniu przyjęta w 2005 r., której celem jest w szczególności dostarczanie konsumentom odpowiednich informacji o zagrożeniach, jakie niesie ze sobą używanie tytoniu.

Ta nowa dyrektywa powinna zapewnić wyższy poziom ochrony zdrowia i zahamować używanie tytoniu wśród młodzieży. Aby zrealizować te cele, zaproponowano szereg środków dotyczących pakowania (powierzchnia opakowania powinna być w 75% pokryta ostrzeżeniami zdrowotnymi), stosowanych składników (wyroby zawierające substancje aromatyzujące, takie jak mentol, mają być zakazane), rozmiaru wyrobów (cienkie papierosy typu „slim” mają być zakazane) czy też identyfikowalności. Środki te nie będą miały zastosowania do cygar ani do tytoniu fajkowego, które mają nadal podlegać obecnie obowiązującej dyrektywie.

Sprawozdawca całkowicie popiera cel niniejszego wniosku, jakim jest ochrona zdrowia publicznego. Podkreśla również, że cel ten należy realizować, przestrzegając międzynarodowych zobowiązań handlowych, jakie podjęła Unia Europejska, w szczególności związanych z Porozumieniem w sprawie barier technicznych w handlu (TBT) oraz Porozumieniem w sprawie handlowych aspektów praw własności intelektualnej (TRIPS). W razie konieczności sprawozdawca zaleca uprzednie konsultacje z partnerami Unii Europejskiej zasiadającymi w utworzonych w tym celu komitetach ds. TBT i TRIPS.

W dniach 6 i 7 marca br. członkowie Komitetu ds. Barrier Technicznych w Handlu (TBT) na wniosek Komisji przystąpili zresztą do wymiany poglądów. Przy tej okazji członkowie komitetu, producenci tytoniu, wyrazili zastrzeżenia co do treści niniejszego wniosku, który ich zdaniem mógłby naruszać niektóre zobowiązania dotyczące porozumień TBT, TRIPS i układu GATT, i zastanowili się nad proporcjonalnością środków zawartych we wniosku¹.

Republika Dominikańska – która eksportuje do Unii 10% swojej produkcji tytoniu – uznała, że niektóre przepisy zawarte we wniosku są sprzeczne w szczególności z art. 2 ust. 2 porozumienia WTO, który stanowi, że przepisy techniczne nie będą ograniczać handlu w stopniu większym niż to konieczne do osiągnięcia uzasadnionego celu, biorąc pod uwagę zagrożenia, jakie mogłyby wywołać nieosiągnięcie tego celu, i stwierdziła, że ocena zagrożeń powinna się opierać na dowodach naukowych².

¹ Następujący członkowie zgłosili zastrzeżenia: Republika Dominikańska, Nikaragua, Indonezja, Malawi, Filipiny, Honduras, Meksyk, Kuba i Zambia. Unia uzyskała natomiast poparcie Norwegii, Australii i Nowej Zelandii.

² Przepisy zacytowane w dokumencie Republiki Dominikańskiej obejmują między innymi standaryzację paczek, zakaz umieszczania elementów opisowych, zakaz cienkich papierosów, ujednolicone opakowanie („plain packaging”) i zakaz stosowania substancji aromatyzujących.

Ponadto przepisy dotyczące stosowania ujednoliconych opakowań („plain packaging”), które charakteryzują się brakiem jakiegokolwiek znaku czy oprawy graficznej danej marki pobudzają do zastanowienia się nad ich prawną zgodnością z przepisami umów w sprawie własności intelektualnej i ochrony znaków towarowych.

Należy przypomnieć, że niektóre kraje trzecie już wprowadziły bardzo rygorystyczne ustawodawstwo w sprawie opakowań, np. Australia, która ostatnio przyjęła ustawę, na mocy której wprowadzono obowiązkowe stosowanie ujednoliconych opakowań, aby zmniejszyć użycie tytoniu, likwidując atrakcyjne opakowanie i zwiększając przy tym ostrzeżenia zdrowotne¹.

Jednak obecnie przed organem ds. rozstrzygania sporów WTO prowadzone są cztery postępowania przeciwko Australii². Skarżące strony twierdzą, że środki przyjęte przez Australia są niezgodne z wieloma przepisami, w tym z art. 20 porozumienia TRIPs, który stanowi, że „używanie znaku towarowego (...) nie powinno być bezzasadnie utrudniane przez poszczególne wymogi, takie jak (...) używanie w sposób szkodzący jego zdolności odróżniania towarów lub usług jednego przedsiębiorstwa od towarów lub usług innych przedsiębiorstw.”

Równoległe do skarg złożonych do WTO przemysł tytoniowy³ złożył w ramach międzynarodowych mechanizmów arbitrażowych skargi zakresie ochrony inwestycji przeciwko władzom australijskim, a także przeciwko Urugwajowi, który również wprowadził restrykcyjne środki dotyczące opakowań papierosów.

Chociaż sprawozdawca uznaje, że z myślą o ochronie zdrowia publicznego uzasadnione jest pokrycie ostrzeżeniem zdrowotnym znacznej powierzchni paczki papierosów, to uważa on jednak, że mogłoby to być pożyteczne i właściwe, aby zostawić poszczególnym firmom swobodę decyzji co do zastosowania na pozostałej powierzchni właściwej im oprawy graficznej. Ponadto ogólne stosowanie opakowań bez znaku towarowego ani własnej oprawy graficznej mogłoby zwiększyć ryzyko podrabiania towaru, co pociągnie za sobą utratę dochodów z podatków dla państw oraz zwiększone spożycie jeszcze bardziej szkodliwych – bo podrobionych wyrobów.

Chociaż Komisja nie wymaga formalnie stosowania ujednoliconych opakowań, to pozostaje on nieco niejednoznaczny w tej sprawie, ponieważ zezwala państwom członkowskim np. na wprowadzanie bardziej rygorystycznych przepisów dotyczących wyglądu opakowań. Ponadto w art. 12 wniosku wprowadzono zakaz stosowania elementów obejmujących „m.in. teksty, symbole, nazwy, znaki handlowe, oznaczenia graficzne i inne”, wszystko to, co składa się na oprawę graficzną danej marki.

¹ Tobacco Plain Packaging Act został przyjęty przez parlament australijski w 2011 r. i wszedł w życie w grudniu 2012 r.

² Postępowania wszczęto na wniosek Ukrainy (marzec 2012 r.), Hondurasu (kwiecień 2012 r.), Republiki Dominikańskiej (lipiec 2012 r.) i Kuby (maj 2013 r.)

³ W szczególności przedsiębiorstwo Philip Morris.

Sprawozdawca pragnie jednak przypomnieć, że ogólnie rzecz biorąc wniosek Komisji wydaje mu się stosunkowo zrównoważony. W odniesieniu do szczegółów niniejszego wniosku zanim sprawozdawca sformułuje pozostałe zalecenia, woli poczekać, aż będzie mógł się zapoznać z poszczególnymi opiniami Komisji Handlu Międzynarodowego.

PROCEDURA

Tytuł	Zbliżenie przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych państw członkowskich w sprawie produkcji, prezentowania i sprzedaży wyrobów tytoniowych i powiązanych wyrobów
Odsyłacze	COM(2012)0788 – C7-0420/2012 – 2012/0366(COD)
Komisja przedmiotowo właściwa Data ogłoszenia na posiedzeniu	ENVI 15.1.2013
Opinia wydana przez Data ogłoszenia na posiedzeniu	INTA 18.4.2013
Sprawozdawca(czyni) komisji opiniodawczej Data powołania	Metin Kazak 25.4.2013
Rozpatrzenie w komisji	27.5.2013
Data przyjęcia	18.6.2013
Wynik głosowania końcowego	+: 15 -: 12 0: 0
Posłowie obecni podczas głosowania końcowego	Maria Badia i Cutchet, David Campbell Bannerman, María Auxiliadora Correa Zamora, Christofer Fjellner, Yannick Jadot, Metin Kazak, Franziska Keller, Bernd Lange, David Martin, Vital Moreira, Paul Murphy, Cristiana Muscardini, Helmut Scholz, Peter Šťastný, Robert Sturdy, Henri Weber, Iuliu Winkler, Paweł Zalewski
Zastępca(y) obecny(i) podczas głosowania końcowego	Josefa Andrés Barea, Catherine Bearder, Albert Deß, Elisabeth Köstinger, Mario Pirillo, Miloslav Ransdorf, Peter Skinner, Jarosław Leszek Wałęsa
Zastępca(y) (art. 187 ust. 2) obecny(i) podczas głosowania końcowego	Salvador Garriga Polledo, Paul Rübig